Psa

Chapter 99

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1

יְהוָה	מָלָךְ	יִרְגְּזוּ	עַמִּים	יֹשֵׁב	כְּרוּבִים	תָּנוּט	הָאָרֶץ׃
እግዚአብሔር	ነገሠ	ትጠላጡ	ሕዝብ	ኖረ	ኪሩቤል	let-quake	ምድር
H3068		H7264		H3427	H3742	H5120	H0776

እግዚአብሔር ነገሠ፥ አሕዛብ ይደንግጡ፤ በኪሩቤል ላይ ተቀመጠ፥ ምድር ትናወጥ።

2

יְהוָה	בְּצִיּוֹן	גָּדוֹל	וְרָם	הוּא	עַל־	כָּל־	הָעַמִּים׃
እግዚአብሔር	ጽዮን	ታላቅ	ከፍ-አደረገ	እሱ	-በ	ሁሉ	ሕዝብ
H3068	H6726			H1931		H3605	

እግዚአብሔር በጽዮን ታላቅ ነው፤ እርሱም በአሕዛብ ሁሉ ላይ ከፍ ከፍ አለ።

3

יוֹדוּ	שִׁמְךָ	גָּדוֹל	וְנוֹרָא	קָדוֹשׁ	הוּא׃
አመሰገነ	ስም	ታላቅ	ፈራ	ቅዱስ	እሱ
H3034	H8034		H3372	H6918	H1931

ግሩምና ቅዱስ ነውና ሁሉ ታላቅ ስምህን ያመስግኑ።

4

וְעֹז	מֶלֶךְ	מִשְׁפָּט	אָהֵב	אַתָּה	כּוֹנַנְתָּ	מֵישָׁרִים	מִשְׁפָּט	וּצְדָקָה	בְּיַעֲקֹב	אַתָּה
የእኔ-strength	ንጉሥ	ፍርድ	ወደደ	አንተ	አቋቋመ	equity	ፍርድ	ጽድቅ	ያዕቆብ	አንተ
H5797	H4428	H4941	H0157			H4339	H4941	H6666	H3290	

עָשִׂיתָ׃
አደረገ

የንጉሥ ክብር ፍርድን ይወድዳል፤ አንተ ቅንነትን አጸናህ፥ ለያዕቆብ ፍርድንና ጽድቅን አንተ አደረግህ።

5

רוֹמְמוּ	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	וְהִשְׁתַּחֲווּ	לַהֲדֹם	רַגְלָיו	קָדוֹשׁ	הוּא׃
ከፍ-አደረገ	እግዚአብሔር	አምላክ	ሰገደ	at-the-footstool-of	እግሯ	ቅዱስ	እሱ
	H3068	H0430	H7812	H1916	H7272	H6918	H1931

አምላካችንን እግዚአብሔርን ከፍ ከፍ አድርጉት፥ ቅዱስ ነውና ወደ እግሩ መረገጫ ስገዱ።

6

מֹשֶׁה	וְאַהֲרֹן	בְּכֹהֲנָיו	וּשְׁמוּאֵל	בְּקֹרְאֵי	שְׁמוֹ	קֹרְאִים	אֶל־	יְהוָה	וְהוּא	יַעֲנֵם׃
ሙሴ	አሮን	ካህን	ሳሙኤል	ጠራ	ስም	ጠራ	-ወደ	እግዚአብሔር	እሱ	ይመልሳል
H4872	H0175	H3548	H8050	H7121	H8034	H7121	H0413	H3068	H1931	

ሙሴና አሮን በካህናቱ ዘንድ፥ ሳሙኤልም ስሙን በሚጠሩት ዘንድ ናቸው። እግዚአብሔርን ጠሩት፥ እርሱም መለሰላቸው።

7

בְּעַמּוּד	עָנָן	יְדַבֵּר	אֲלֵיהֶם	שָׁמְרוּ	עֵדֹתָיו	וְחֹק	נָתַן־	לָמוֹ׃
ዓምድ	ደመና	ተናገረ	-ወደ	ጠበቀ	-ያ-testimonies	ድርሻ	ሰጠ	-ለ-እነሱ
H5982	H6051	H1696	H0413	H8104		H2706	H5414	

በደመና ዓምድም ተናገራቸው፤ ምስክሩንና የሰጣቸውን ትእዛዝ ጠበቁ።

8

יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	אַתָּה	עֲנִיתָם	אֵל	נֹשֵׂא	הָיִיתָ	לָהֶם	וְנֹקֵם	עַל־	עֲלִילוֹתָם׃
እግዚአብሔር	አምላክ	አንተ	ይመልሳል	አምላክ	ነሣ	ሆነ	እነሱ	ይበቀል	-በ	accusations-of
H3068	H0430			H0410	H5375	H1961	H1992	H5358		H5949

አቤቱ አምላክችን ሆይ፥ አንተ ሰማሃቸው፤ አቤቱ፥ አንተ ማርሃቸው፥ ሥራቸውን ሁሉ ግን ተበቀልሃቸው።

9

רוֹמְמוּ	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	וְהִשְׁתַּחֲווּ	לְהַר	קָדְשׁוֹ	כִּי־	קָדוֹשׁ	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ׃
ከፍ-አደረገ	እግዚአብሔር	አምላክ	ሰገደ	ተራራ	ቅዱስ	ምክንያቱም	ቅዱስ	እግዚአብሔር	አምላክ
	H3068	H0430	H7812	H2022	H6944		H6918	H3068	H0430

> አምላካችንን እግዚአብሔርን ከፍ ከፍ አድርጉት፥ በቅዱስ ተራራውም ስገዱ፤ አምላካችን እግዚአብሔር ቅዱስ ነውና።